



Честит Ивановден !

Тервел

ИЗДАНИЕ НА ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Година VI, брой 1, петък,

07 януари 2011 година

РАЗПРОСТРАНЯВА СЕ БЕЗПЛАТНО

РУБРИКА

ПРЕДСТАВЯМЕ ВИ

ПРАЗНИКЪТ НА НОВАТА ГОДИНА - ОТ ДЕЦАТА НА ОБЩИНАТА ЗА ВСИЧКИ ТЕРВЕЛЧАНИ

Краят на месец декември винаги е наситен с празнични програми и концерти. За пръв път обаче, от петнадесет години насам, зрителната зала на читалището посрещна зрителите отоплена и уютна, допълваща празничното настроение и атмосферата, които създават изпълнителите на сцената.

Коледният спектакъл на Народно читалище „Димитър Дончев-Доктора“ отново направи тясна залата, не успяла да събере всички, които желяха да се насладят на таланта и майсторството на изпълненията на ДФТА „Калинка Вълчева“ с главен художествен ръководител Нели Денева, детската и танцово-певческата група, ръководени от Радка Адамова и Вокална студия Тервел с ръководител Живко Колев. Едновременната програма, със строго тематичен сценарий, представи на зрителите цикълът на зимните празници от замесването на обредните хлябове, подготовката на празничната украса на коледарите и заучаването на коледните песни, шествието на коледарските групи, носещи благослов за здраве, благополучие и берекет и накрая общото веселие на всички – от най-малките до най-големите и надеждата им за добри и богати дни през следващата година. На сцената се видяха изпълнители от 5 до 65 години, обединени от общата идея – да творят и създават красотата на сцената.

Предколедната фиеста на Балет „Каприз“ при ОДК „Малкият принц“ бе първа в празничния афиш на тервелчани. Възпитаничките на

Живка Ненова, както винаги поднесоха на публиката една богата програма, изпълнена с много емоция и създадоха коледно настроение у зрителите. Подготовката на този концерт не е случайна. Момичетата и тяхната ръководителка изпращат една много успешна година. След реализацията на проект „Различни под едно небе“ на Община Тервел по Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ и след неуморния труд на деца и ръководител бе обогатен репертоара на балета – с нова хореография, костюми и аксесоари, с разучаването и поставянето на танците: „Обичам джаз“, „Мечтата на порцелановите кукли“ и създаването на състав за парадни мажоретки. Последва успешно представяне с няколко награди във Втори национален фестивал на мажоретните състави „Мадарски конник“ в Шумен. А на Осмия международен конкурс „Златен помпон“

Ритуално замесване на Коледния кравай



в Албена нашите мажоретки успяха да оберат почти всички награди. Най-голямото отличие обаче бе Призът „Златен помпон“ за цялостно представяне, както и наградата за хореография на ръководителката на формацията Живка Ненова. Съставът е номиниран и за участие в Европейското първенство на IMA /Международна мажоретна асоциация/, което ще се проведе през лятото на 2011 година в град Пореч, Хърватска.

Да си пожелаем една поне толкова успешна нова 2011 година – да бъде одобрен следващия общински проект за нови костюми и ритми на детските школи, да имат сила и нови идеи ръководителите и участниците в танцовите формации! Да пътуват в страната и чужбина, за да радват с майсторските си изпълнения малки и големи почитатели на танцовите изкуства!



Коледни усмивки от Балет „КАПРИЗ“

ЧЕСТИТА НОВА ГОДИНА!

Скъпи съграждани,

Желая на всички Ви много здраве,
да бъдете заобиколени от любими хора и приятели,
да са спорни начинанията ви,
да имате мечти, които да постигате,
да имате успехи, на които да се радвате!

Живко Георгиев - Кмет на Община Тервел



За много години !

В следващия брой на вестник „Тервел“ очаквайте:

- Как се чувстват първите настанени домуващи в новия Дом за стари хора?
- Повече информация за новоназначените лични асистенти и хората, които те обгрижват
- За кои общински проекти се очаква оценка през новата година
- Какво се случва с МБАЛ Тервел

УЧЕНИЧЕСКИ КОНКУРС „КОЛЕДА И СУРВА – ТРАДИЦИЯТА СРЕЩА БЪДЕЩЕТО“



Най-ревностните пазители на традицията от село Кочмар

През месец ноември община Тервел обяви конкурс за ученическо и детско творчество „Коледа и Сурва-традицията среща бъдещето“. Конкурсът е продължение на традицията да се провокира творчеството на подрастващите от цялата община, свързано с конкретни празници. В регламента бяха включени два компонента – представяне на традициите със средствата на съвременните аудио-визуални и мултимедийни средства и изобразително и приложно изкуство – изработка на реквизити от зимната празнична обредност.

Коледно-новогодишните празници, наред с Великден и Гергьовден, са едни от най-тачените в нашата община. Ето защо този път задачата на учениците бе малко по-различна – да се запознаят с традициите, реквизитите и обредите при отбелязването на най-големите празници от зимния обреден цикъл от Игнажден до Богоявление. В процеса на подготовката си участниците в конкурса трябваше да се срещнат с носителите на живата памет за тях в миналото, техни последователи и продължители на традициите, да съберат разкази, снимки и други материали за празниците. Тази задача постави учениците в ролята на изследователи и провокира интересът им към богатото наследство на българите по един нетрадиционен начин. Резултатите от проучванията бяха показани в презентации на 17 декември в коледния празник в залата на читалището. В първия компонент на конкурса се включиха ученици от седми клас на училището в Коларци, участници в Клуб „Съхрани българското“ и Клуб за автентичен фолклор при ОДК „Малкият принц“ гр. Тервел с ръководители Георги Желев, Росица Стратиева и Стойка Жекова, СИП „Музика“ при СОУ „Йордан Йовков“ с ръководител Живко Колев.

Вторият компонент на общинския конкурс отново развихри фантазията и въображението на децата и учителките от училищата и детските градини в Тервел, Божан, Коларци, Жегларци, Балик, Поп Груево, Каблешково, Коларци, както и на участниците в клубовете в ОДК „Малкият принц“, Ателие по приложни изкуства при НЧ „Димитър Дончев-Доктора“, IV „б“ клас от СОУ „Йордан Йовков“. Освен автентични коледарски венци, сурвакарски торби, коледарски геги, обредни краваи, участниците бяха изработили атрактивни кукли и макети, свързани с темата на конкурса, както и уникални сурвакници, украсени с цветни и вълнени конци, низи от пуканки, сушени плодове, чушки, кравайчета. Всички експонати бяха подредени в изложба-базар на коледния празник на 17 декември, средствата от която ще бъдат внесени във фонда за доизграждане на църквата „Свети Георги“. В празника се включиха коледарските групи от трите целодневни градини в Тервел, както и коледарите от Каблешково, Коларци и най-ревностните пазители на традициите от Кочмар. Всички участници получиха грамота за участие, както и предметни награди, осигурени от Община Тервел. А всички коледари получиха пара и дарове, за да е пълна и успешна следващата година.

Общинският конкурс бе посрещнат с голям интерес и от националните медии. В специална емисия на програма „Христо Ботев“ на Българското национално радио бе излъчено интервю с коледарчетата на ЦДГ „Детелина“ град Тервел и участниците в Клуба за автентичен фолклор с ръководител Стойка Жекова. Интервю и материал за конкурса бе излъчен и в програмата за българи, живеещи в чужбина на националното радио.



Майсторските кукли на коледарите и сурвакарите

ПРОЕКТ „ПОДКРЕПА ЗА ДОСТОЕН ЖИВОТ“

СЛЕДВА ОТ СТР. 4

се от постоянна грижа/обслужване, в т.ч. деца с трайни увреждания, отговарящи на едно от следните изисквания:

- лица с 90 на сто и над 90 на сто трайно намалена работоспособност или вид и степен на увреждане, с определена чужда помощ;
- лица с 90 на сто и над 90 на сто трайно намалена работоспособност или вид и степен на увреждане без чужда помощ
- лица с по-нисък процент на трайно увреждане - с установена невъзможност за самостоятелно обслужване към момента на оценка на потребностите;
- деца на възраст до 16 години с 50 на сто и над 50 на сто вид и степен на увреждане или деца на възраст от 16 до 18 години с 50 на сто и над 50 на сто степен на трайно намалена работоспособност, с определена чужда помощ или с установена невъзможност за самостоятелно обслужване към момента на оценка на потребностите.

За лични асистиенти по проекта кандидатстват лица в трудоспособна възраст, отговарящи на едно от следните изисквания:

- безработни лица;
- трудово заети лица: наети или самонаети, които могат да извършват допълнителен почасов труд;
- неактивни лица (студенти или придобили право на професионална пенсия за ранно пенсиониране - в трудоспособна възраст), които могат да извършват допълнителен почасов труд.

Включването на лица с трайни увреждания, които не могат да се самообслужват сами, в настоящия проект се реализира на три етапа:

I-ви етап: Документи се подават от 08 до 22 ноември 2010 г;

Предоставяне на социалната услуга - 14 месеца, от 10.01.2011 г.;

II-ри етап: Документи се подават от 10 до 24 януари 2011 г.;

Предоставяне на социалната услуга - 12 месеца, от 10.03.2011 г.;

III-ти етап: Документи се подават от 08 до 22 ноември 2011 г.;

Предоставяне на социалната услуга - 2 месеца, от 08.01.2012 година.

Първият етап от изпълнението на проекта по кандидатстването, оценката и класирането на потребители приключи, както и обучението на класираните за предоставяне на услугата – лични асистиенти. Създадена е банка с лични асистиенти за територията на община Тервел. Предстои стартиране на услугата „Личен асистент“ от 10.01.2011г. и сключване на договори с осемте кандидати – потребители получили най-висок индивидуален месечен бюджет, изразен в часове за обгрижване. От 10.01.2011г. започва набирането на заявления от кандидат потребители и кандидати за лични асистиенти за втория етап на реализация на проекта.

Подборът и обучението на лични асистиенти са насочени към осигуряване на подходящи хора в трудоспособна възраст, одобрени от потребителите, за предоставяне на качествени и гъвкави социални услуги в общността.

ОБЩНСКИ ВЕСТИ ОТ КРАЯ НА 2010 ГОДИНА

В края на м. декември се проведе последното за годината редовно заседание на общинския съвет. На него:

- Бяха разгледани и обсъдени годишните доклади за наблюдение и изпълнение на общинския план за развитие. Информацията, с която общинските съветници се запознаха включва както съпоставяне на поетите от кметския екип ангажименти за инвестиции в публична инфраструктура и реализираните проекти, така и статистически данни от териториално статистическо бюро гр.Добрич. Прави впечатление, че за периода 2002 – 2007 г. бизнесът в област Добрич е разходвал средно 45.91 % от приходите си за закупуване на машини и транспортни средства, докато за същия период фирмите и земеделците в община Тервел са вложили в машини и транспортни средства 71.71 % от приходите си.
- Прие се решение за продажба на дворно място в гр.Тервел, гараж в с.Безмер, 10 парцела земеделска земя в с.Зърнево и по една нива в селата Безмер и Жегларци, както и по едно лозе в селата Зърнево и Балик. За продажбите ще бъде насрочен, обявен и проведен публичен търг.
- Прие се решение за отдаване под наем за срок от 5 години на кабинет в сградата на „Стоматологията“, ‘Ритуален дом’ в гр.Тервел, места за поставяне на кафе-машини в Община Тервел, както и свободни терени за ползване от преместваеми търговски обекти в централната част на гр.Тервел и селата Каблешково, Честименско и Жегларци. За отдаването под наем ще бъде проведен публичен търг.
- Отчетено бе изпълнение на приходната част на бюджета със 125 809 лв. повече от планираното в началото на годината. Преизпълнението се формира от ръст на приходите от отдадени под наем общински земи, от събрани такси за технически услуги (най-често разрешения за строеж), такси за административни услуги, за ползване на домашен социален патронаж, данък върху превозните средства. Средствата от преизпълнението са предназначени основно за покриване на недостиг от средства за работни заплати на общинска администрация за м. декември (такъв има дори и след ежемесечното ползване на 4 дни неплатен отпуск в периода юли-ноември 2010 г. от служителите), за горива за отопление на детски градини, за покриване на недостиг от средства в тервелското читалище, както и в работата на пречиствателната станция и дейностите по озеленяването и поддръжката на централната градска част и парка на Тервел.
- Обсъден бе въпроса с обявеното от община Тервел инвестиционно намерение за изграждане на помпена станция за канални води в общински парцел в околностите на града. Изяснено бе, че става въпрос за вкопано подземно съоръжение с дълбочина от 6,5 м., върху което са разположени битова сграда и агрегат за осигуряване на резервно ел. захранване за работата на помпата. Площадката за строеж на съоръжението се обособява в непосредствена близост до мантинелата на околновръстен път за гр.Силистра и отстоянието между нея и жилищните сгради на собствениците-съседни по ул. „Симеон Велики“ е около 50 м. Предприета е процедура за обособяване на санитарно-охранителна зона на съоръжението, за което общината е сезирала контролните органи, компетентни по въпроса.
- Разгледан бе въпроса за работно облекло на заетите в сферата на предучилищното възпитание. Обяснено бе, че през м. януари предстои да бъде доставено работно облекло на заетите в Детска ясла Тервел. Заявено е и работно облекло за всички работещи в 16-те детски градини в общината – общо 166 души. Вида на облеклата е съобразен с категорията на съответния персонал – педагози, кухненски работници, помощник-възпитатели, огняри и др. Облеклата се изработват по индивидуална заявка на община Тервел.

ПРАЗНИКЪТ НА ДЯДО КОЛЕДА

СЛЕДВА ОТ СТР. 4

мина покрай училищата и детските градини, стигна до завод „Пластхим“ и оттам се отправи към детската градина, за да раздаде очакваните от децата подаръци.

Басейнът е мястото, около което се провеждат всички прояви в детското заведение. И този път, въпреки зимния сезон и студеното време, учителките бяха създали празнична атмосфера. Голямата украсена елха и запалени свещи плуваха във водата като допълваха битовия декор за тържеството. Директорът на детската градина Дияна Йорданова приветства присъстващите гости като уточни, че празникът този път е подготвен в рамките на новата програма на заведението „Училище за родители“. Това е нова интерактивна форма на обучение, в която децата, заедно с техните родители, които не са имали възможност да завършат образование или са безработни, изучават празниците, заедно изработват и различни предмети и изделия. По този начин детската градина организира тематична коледна изложба-базар от кукли, свещници, чорапи за подаръци, сурвакници и др. Средствата от базара децата ще дарят на църквата „Свети Георги“.

Едни след други на празника се изявиха Коледарите, които пожелаха здраве и много деца в общината, джуджетата и еленчетата на Дядо Коледа,



Коледари от ЦДГ 3 наричат в Общината

ПРОЕКТ „ПОДКРЕПА ЗА ДОСТОЕН ЖИВОТ“

Агенция за социално подпомагане

Дирекция „Анализ, административно и информационно обслужване“



Проект „Подкрепа за достоен живот“ по Схема за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ: BG 051P0001-5.2.09 „Алтернативи“

През м.октомври 2010г. на национално ниво стартира проект „Подкрепа за достоен живот“ по Схема за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ: BG 051P0001-5.2.09 „Алтернативи“. Конкретен бенефициент е Агенцията за социално подпомагане, а община Тервел е един от стотиците партньори /262 общини и 23 райони на Столична община / по проекта.

Остовната цел на проектното предложение е: Да се приложи нов подход за предоставяне на услуги в семейна среда чрез въвеждане на принципа „индивидуален бюджет за личен асистент“ в национален мащаб, а специфичните цели са следните:

- Да се децентрализира услугата „Личен асистент“, която до момента традиционно е предоставяна от Агенцията за социално подпомагане на територията на цялата страна.
- Да се създадат възможности лицата с трайни увреждания да участват активно в планирането на услугата и избора на личния асистент.
- Да се подкрепят семействата, в които има лице с трайно увреждане, като се даде възможност за професионално развитие на ангажираните с грижи за лицето с трайно увреждане членове на семейството.
- Да се постигне промяна в разбирането за дейността на личния асистент – потребителите и техните семейства да я възприемат като социална услуга, а не само като дейност, извършвана от членове на семейството.
- Да се намали риска от зависимост от институционален тип грижи на хора, нуждаещи се от помощ за обслужване

Продължителността на предоставяната социална услуга е 14 месеца. За ползватели на социалната услуга „Личен асистент“ могат да кандидатстват хора с трайни увреждания, нуждаещи

СЛЕДВА НА СТР. 2

Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2007-2013, съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз

Общински детски комплекс „Малкият принц“ – гр. Тервел

ОТКРИВА

КЛУБ по „ШАХМАТ“
за ученици от I до XII клас.
Първата сбирка на клуба ще се
проведе на 10.01.2011г.
от 15.00ч.а



Справки и записвания в
ОДК „Малкият принц“
на улица „Цар Калоян“ № 11
Тел: 057098789
0884675046



КОЛЕДНО НАСТРОЕНИЕ В СЕЛО БЕЗМЕР

Малчуганите от ЦДГ „Детски свят“ с директор Маргарита Гичева продължиха традицията на срещите на директори на ЦДГ и учители от методическите обединения в община Тервел. На 16 декември всички от детската градина посрещнаха гостите, а децата демонстрираха какво са научили за Бъдни вечер и Коледа в специално подготвеното тържество под надслов „Българските обичаи – извор на мъдрост, родолюбие и красота“. Децата посрещнаха тихата и свята нощ на Бъдни вечер, както гласи обичаят. На трапезата бяха сложени 7 постни ястия (почти от всичко, което ражда земята). На централно място бе хлябът, до него в пахарчета – жито, зрял боб, постни сарми, орехи, ябълки и мед. А на масата бе поставен дрян, за да е добра годината.

Драматизацията на познатата на мнозина народна приказка „Неволята“, поставена съвместно от учителката Стоянка Вуцова и децата допълни празника. С коледните празници, обичаи и обреди в село Безмер е свързан богат и разнообразен фолклор: песни, наричания, пословици, които децата бяха научили от читалищния секретар Стойка Колева. В сплотеното семейство от четирима синове и три дъщери децата пяха коледни песни, а стопанката – най-възрастният член на семейството, разчупи питата с късмети. Децата опитаха от вкусните традиционни ястия, в камината пукаха топлите дърва, а във тихо, тихо наваля снежец.

По традиция сред полунощ на Коледа дойдоха и коледарите, които със своите песни прогониха свръхестествените същества – вампири, таласъми, караконджули и др. Стопанката посрещна коледарите, които пяха песни по пътя, пред къщата и на дома, като пожеланията бяха за домакинята, момата и ергена.

Гост на тържеството бе Стефка Костадинова – Зам. кмет, която от името на Кмета на Общината – инж. Живко Георгиев поздрави подрастващите и техните учителки. От името на Общински съвет град Тервел госпожа Невяна Пенчева поздрави децата и педагозите. И както всеки знае, на празник се ходи с подаръци, а те бяха в изобилие – много играчки.



Тържеството в ЦДГ село Безмер

ПРАЗНИКЪТ НА ДЯДО КОЛЕДА

Коледните празници са едни от най-любимите и чакани от всички малки, големи и още по-големи жители на общината. Децата с особено трепетно очакване се подготвят за деня, в който любимият белобрад старец им носи подарък в детската градина. Празникът в ЦДГ „Здравец“ град Тервел се проведе на 22 декември. Както винаги, педагогическият персонал успя да изненада всички жители и гости на града с празничната обиколка на Дядо Коледа и неговата помощничка Снежанка из Тервел. Специално украсеният впряг на добрия старец обходи централната част на града,

СЛЕДВА НА СТР. 3



Коледният басейн на ЦДГ 2

тервел

ИЗДАНИЕ НА ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

ИЗДАВА: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ; РЕДАКЦИОНЕН ЕКИП: ДИЯНА ИЛИЕВА, СТЕФКА КОСТАДИНОВА, СЕВДАЛИНА КОЛЕВА, ИСКРА БАЛУШЕВА,

ДИЗАЙН: ИЛИЯ ВЪЛЧЕВ; ПРЕДПЕЧАТ: ВЛАДО РАДЕВ

ХАРТИЯ: ЕМА ООД, ФОРМАТ 70X100/4; ПЕЧАТ: АРТ ПРИНТ; © РЕКЛАМНА АГЕНЦИЯ ХАЙ ПРИНТ ООД, ТЕЛ. (058) 83 82 82, HIPRINT@DOBRICH.NET